



www.adinoel.com

## Conmoción en el mundo 'gamer' tras el asesinato de una jugadora de Call of Duty a manos de un rival

**TEXTO – TAREFA DO ALUNO: COPIAR TEXTO  
(COPIEM O TEXTO ABAIXO)**

El acusado, conocido como Flash Asmodeus en las disputas virtuales de videojuegos, y su víctima, apodada 'Sol', se conocieron por internet hace menos de un mes. De acuerdo con los investigadores, el acusado había planeado el asesinato de la jugadora y disimuló sus intenciones para atraerla hasta su residencia, en donde fue encontrada muerta.

**TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MARCAR PALAVRAS**

Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Vocês devem olhar para o texto e marcar todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

**TEXTO – TAREFA DO ALUNO: LEITURA E TRADUÇÃO**

### Conmoción en el mundo 'gamer' tras el asesinato de una jugadora de Call of Duty a manos de un rival

Un estudiante de 18 años fue detenido tras ser acusado de matar a puñaladas a Ingrid Oliveira Bueno, de 19 años, jugadora profesional de videojuegos en Brasil, conocida como Sol en las disputas virtuales mundiales de Call of Duty: Mobile y que sería de un equipo rival al de su supuesto asesino.

Guilherme Alves Costa fue detenido por agentes de la Policía Civil en su residencia en Sao Paulo, la mayor ciudad de Brasil, después de que fuera convencido por familiares a entregarse a las autoridades, que lo acusan de homicidio doloso calificado por "motivo fútil", informaron fuentes policiales.

El acusado, conocido como Flash Asmodeus en las disputas virtuales de videojuegos, y su víctima, apodada 'Sol', se conocieron por internet hace menos de un mes. De acuerdo con los investigadores, el acusado había planeado el asesinato de la jugadora y disimuló sus intenciones para atraerla hasta su residencia, en donde fue encontrada muerta.

### UN LIBRO DE 52 PÁGINAS JUSTIFICANDO EL CRIMEN DE 'SOL'

El acusado admitió al ser interrogado por la Policía que su intención era asesinar a la jugadora de Call of Duty y que por eso le pidió con artimañas que acudiera a su residencia, ubicada en Pirituba, un barrio en la zona



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

norte de Sao Paulo. En su confesión, Alves Costa afirmó haber escrito un libro de 52 páginas antes del asesinato en el que explica los motivos del crimen. La Policía agregó haber anexado como prueba del proceso una copia del citado libro.

El acusado expresó haber huido de casa tras el ataque a puñaladas y confirmó que quería suicidarse, pero que fue convencido por familiares de desistir de la idea y de entregarse a la Policía. El crimen fue denunciado por uno de los hermanos de Alves Costa, que aseguró haber llegado a la residencia y encontrado el cuerpo de una joven Sol, a la que no conocía.

Sol, la víctima era una jugadora profesional de Call of Duty: Mobile, un juego para teléfonos móviles que simula el uso de armas de fuego y que disputaba como integrante del equipo FBI E-Sports. Su agresor formaba parte de Gamers Elite, un equipo rival. La organización FBI E-Sports describió a Oliveira Bueno en un comunicado como una "excelente jugadora" y de muy buena relación con todos los miembros del equipo. Igualmente en un comunicado, Gamers Elite informó que el joven detenido envió a los demás miembros del equipo un vídeo con imágenes de la joven apuñalada y que inmediatamente alertaron a las autoridades.

Fonte: <https://www.elmundo.es/internacional/2021/02/26/6038c1e4fdddf048e8b4637.html> (adaptado)

## TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MONTAR VOCABULÁRIO

Na tarefa de montar vocabulário, os alunos deverão levar para o caderno todas as palavras que não conseguiram entender no momento da leitura e tradução. A seguir, procurem o significado dessas palavras no dicionário.

## TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

### Conmoción en el mundo 'gamer' tras el asesinato de una jugadora de Call of Duty a manos de un rival

### Comoção no mundo "gamer" após o assassinato de uma jogadora de Call of Duty nas mãos de um rival

Un estudiante de 18 años fue detenido tras ser acusado de matar a puñaladas a Ingrid Oliveira Bueno, de 19 años, jugadora profesional de videojuegos en Brasil, conocida como Sol en las disputas virtuales mundiales de Call of Duty: Mobile y que sería de un equipo rival al de su supuesto asesino.

Um estudante de 18 anos foi detido após ser acusado de matar a punhaladas a Ingrid Oliveira Bueno, de 19 anos, jogadora profissional de videojogos no Brasil, conhecida como Sol nas disputas virtuais mundiais de Call of Duty: Mobile e que seria de uma equipe rival à do seu suposto assassino.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

Guilherme Alves Costa fue detenido por agentes de la Policía Civil en su residencia en Sao Paulo, la mayor ciudad de Brasil, después de que fuera convencido por familiares a entregarse a las autoridades, que lo acusan de homicidio doloso calificado por "motivo fútil", informaron fuentes policiales.

Guilherme Alves Costa foi detido por agentes da Polícia Civil em sua residência em São Paulo, a maior cidade do Brasil, depois de que fora convencido por familiares a se entregar às autoridades, que o acusam de homicídio doloso qualificado por “motivo fútil”, informaram fontes policiais.

El acusado, conocido como Flash Asmodeus en las disputas virtuales de videojuegos, y su víctima, apodada 'Sol', se conocieron por internet hace menos de un mes. De acuerdo con los investigadores, el acusado había planeado el asesinato de la jugadora y disimuló sus intenciones para atraerla hasta su residencia, en donde fue encontrada muerta.

O acusado, conhecido como Flash Asmodeus nas disputas virtuais de videojogos, e sua vítima, apelidada “Sol”, se conheceram pela internet há menos<sup>1</sup> de um mês. De acordo com os investigadores, o acusado havia planejado o assassinato da jogadora e dissimulou suas intenções para atraí-la até sua residência, onde foi encontrada morta.

UN LIBRO DE 52 PÁGINAS JUSTIFICANDO EL CRIMEN DE 'SOL'

Um livro de 52 páginas justificando o crime de “Sol”

El acusado admitió al ser interrogado por la Policía que su intención era asesinar a la jugadora de Call of Duty y que por eso le pidió con artimañas que acudiera a su residencia, ubicada en Pirituba, un barrio en la zona norte de Sao Paulo. En su confesión, Alves Costa afirmó haber escrito un libro de 52 páginas antes del asesinato en el que explica los motivos del crimen. La Policía agregó haber anexado como prueba del proceso una copia del citado libro.

O acusado admitiu ao ser interrogado pela polícia que sua intenção era assassinar a jogadora de Call of Duty e que por isso lhe pediu com artimanhas que fosse a sua residência, localizada em Pirituba, um bairro na zona norte de São Paulo. Em sua confissão, Alves Costa afirmou haver escrito um livro de 52 páginas antes

---

<sup>1</sup> “há menos de” = tempo transcorrido; aproximadamente. | “a menos de” = por volta de; perto de.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

do assassinato no qual explica os motivos do crime. A polícia acrescentou haver anexado como prova do processo um cópia do citado livro.

El acusado expresó haber huido de casa tras el ataque a puñaladas y confirmó que quería suicidarse, pero que fue convencido por familiares de desistir de la idea y de entregarse a la Policía. El crimen fue denunciado por uno de los hermanos de Alves Costa, que aseguró haber llegado a la residencia y encontrado el cuerpo de una joven Sol, a la que no conocía.

O acusado expressou haver fugido de casa após o ataque a punhaladas e confirmou que queria cometer suicídio, mas que foi convencido por familiares de desistir da ideia e de se entregar à polícia. O crime foi denunciado por um dos irmãos de Alves Costa, que assegurou haver chegado à residência e encontrado o corpo da jovem Sol, à qual não conhecia.

Sol, la víctima era una jugadora profesional de Call of Duty: Mobile, un juego para teléfonos móviles que simula el uso de armas de fuego y que disputaba como integrante del equipo FBI E-Sports. Su agresor formaba parte de Gamers Elite, un equipo rival. La organización FBI E-Sports describió a Oliveira Bueno en un comunicado como una "excelente jugadora" y de muy buena relación con todos los miembros del equipo. Igualmente en un comunicado, Gamers Elite informó que el joven detenido envió a los demás miembros del equipo un vídeo con imágenes de la joven apuñalada y que inmediatamente alertaron a las autoridades.

Sol, a vítima era uma jogadora profissional de Call of Duty: Mobile, um jogo para telefone celulares que simula o uso de armas de fogo e que disputava como integrante da equipe FBI E-Sports. Seu agressor formava parte da Gamers Elite, uma equipe rival. A organização FBI E-Sports descreveu a Oliveira Bueno em um comunicado como uma "excelente jogadora" e de boa relação com todos os membros da equipe. Igualmente em um comunicado, Gamers Elite informou que o jovem detido enviou aos demais membros da equipe um vídeo com imagens da jovem apunhalada e que imediatamente alertaram as autoridades.